

### მ უ რ ლ ი

ო. მირზოსი.

ზამთრის ღამე იყო. მე მაგრა მივიჩინე ჩემ საწოლს ოთახში. უკლები ხმაურობამ გამაღვიძა. თითქო საწოლს ოთახში სკამი წაიქცაო. ამ დროსვე საათმა ოთხი დაჰკრა და ჩემმა კატამაც ხაყდავად დაიწვავლა. მე მაშინვე ჩამოვედი საწოლიდან, სანჩაროდ და გაუფთხილებლად გავადე კარი და შევედი მამლობელ ოთახში. ამისთანა სიმაძავეც აისწვება მხოლოდ იმით, რომ მე მტკიცე კონსერვატორი ვარ.

ოთახი ბრწყინვალეთ იყო განათებული. ყველაზე უწინ ჩემი ყურადღება მიიქცია მოხდენილმა, ფრაკში გამოწყობილმა კაცმა, რომელსაც ორდენის ნიშანიც შეემაჩნე. ის აუწყებდა ალაგებდა ძვირფას ნივთებს ყვითელ ტყავის საკეში. საკი ჩემი არ იყო, მაგრამ ძვირფასი ნივთები კი მე მეკუთვნოდა; ამიტომაც იმისი მოქმედება შეუფერებლად და უზრდელად მეჩვენა და მეც საწინააღმდეგოდ მოვემზადე. პირადად მე არავითარი ცნობა არა მქონდა ღამის სტუმრისა, მაგრამ რომ დავაკვირდი იმის გარეგნობას, მეცნო; ეს ერთი თი პირთაგანი იყო, რომელსაც მუდამ შეხედვებით ბულვარში, თეატრებში და ღამის რესტორანებში. როცა ამისთანა ხალხს ხედავ, ძალია უნებურად ამბობ, რომ ეს უთუოდ მაღალი საზოგადოების კაციაო. რომ ვთქვა არ გამოვიკრდა-მეთქი დაუპატიებელ ფრაკში გამოწყობილ კაცის დანახვა, ეს გაზვიადებული იქნება. ამისთანა სტუმრობის მოვლენა შიშს, ან შარხას ჰგვირის ადამიანსა, მე კი გულგრილად შევხვდი, მო-

დებული არ ვიყავი ამ ამბისთვის. მე უფრო ის მაშინებდა რომ მხეცს და მოუხეზავს ავაზას შეხედვით-მეთქი, რადგან მაშინ იძულებული შევიქნებოდი ძალია მებმარა, თუკი არავითარი სურვილი იმისი არა მქონდა, რადგან გამარჯვება საცეკო იყო.

ღამინახა თუ არა მოხდენილმა უცნობმა, შეჩერდა და დამკინავის ღმილით მითხრა:

— მაპატიე, რომ ასე უზრდელად გავაღვიძეთ, მაგრამ სრულგვით ჩემი ბრალი არ არის. თქვენ ძალიან გრძნობიერი მებელი გქონიათ.

ესლა-კა შეემაჩნე, რომ ოთახი არეულია, სტოლის უჯრები გაღებული და დაცლიერებული და ვიჭრინა გატეხილი. პატარა საწერი სტოლი empire, რომელშიაც ფულსა და სავაჭრული ძვირფას ნივთებს ვინახავდი, ხალჩაზე ეგდო. ვიღრე მე ამას ვთავაღიერებდი, ჩემი სტუმარი თავის სსსია-მოგონე ხმით განავრძობდა:

— დაიღ, ეს თანამედროვე მებელი — სუსტ სულის პატრონია! მე მგონი იმისთვისაც უტენია ჩემის საუკინის ავადმყოფობას და თქვენი მებელიც ჩვენსავით ნევრასტენით იტანჯება.

ამ ლაპარაკის დროს ჩემი სტუმარი სსსიამოგონათ იცინოდა და უფრო დავრწმუნდი, რომ ჩემ წინ ხრილი კაცი სდგას. ამიტომ ჩემს თავს ნება მიეცე ლაპარაკში გავრეულიყავ:

— ვინა ბრძანდებით? — ეკითხე და ახვე დროს ისეთი ეკეთი ღღარა ვუტყუებდი, როგორც წინადა.

— ღმერთო ჩემო! — დაუდგვიარს კილოთა მაპასუხა უცნობმა. — იმისთანა პირობებში მოუხეზებლად მიმანია თავის დასხებულება... თუ წნებას მომიკეთ, სხვა დროს გავცნობით,



სრულიად რუსეთის მაცქადანთა კრება რუსეთში. — მაცქადანთა დელეგატები.

ხდენილმა და მხიარულმა შეხედულებამ ამ კლუბმენისამ, უკლები დამამწვიდა. უნდა გამოვტყუე, რომ სრულგვით მომზა-

ნით უმეტესად, საღმრთოდ თქვენთან შეხედვრას არ ვებზადებოდი, ესლა-კაი სასტიკი ინკონტრო მინდა დღევაცა.



— თქვენ არ შეგძლებართ მაშ, მე ქურდი ვარ, ასეთი ხელობა მარტო მაშინ ავირჩიე, როცა დაგრწმუნდი, რომ ჩვენ ახირებულ დროში ჩემი ხელობა სხვაზე პატიოსნური, კეთილშობილური და გულახდილია. ჩემი ხელობა, როგორც ვთქვი, ქურდობაა, და ამას იზიარადე ვამბობ, როგორც ვიტყვი იდეოკატისა, ლეტერატორისა, მხატვრისა და სხვათა ხელობაზე. წინაღ ჩემი ხელობა ითვლება და სუბიტიოსნოდ, მხოლოდ იმიტომ, რომ ამ ხელობას კიდებდა ხელს ყოველი მხევი, ავაზაკი, გულუხელი და გულუღელი კაცი. მე-კი იმ აზრმა გავიტყვი, რომ ქურდობა ამჟამად იქამდის, რას უფლებაც არსებითად აქვს და შეგეძქნა ამ ხელობისაგან პატიოსნად, ლიბერალური პროფესია. ნუ დაგუბუვით თვალს, ცხოვრებას პირდაპირ შეგხედელ და გულ ახდილად ვილაპარაკოთ. ერთად ერთი მისწრაფება კაცისა ქურდობაა. კარგად დაისმობთ, რომ კაცი ისეთ ხელობას ირჩევს, რომელიც ქურდობას უადვილებს. ერთი ბევრს იპარავს, მეორე ნაკლებს. მაგრამ ისეთი არავინ არის, რომ მეორეს არა მხარავდეს, თქვენ მიხედვრილი იქნებით, რა იმასობა ჩვენ ვარგულად სათნობისა და პატიოსნების სახელით. ამიტომ საკითარი დარ მიმანჩია მაგალითები მოგიყვანო იმას დასამტკიცებლად, რაც ვთქვი.

— ამ სიტყვებმა გული მომიქონა და ერთხელ კიდევ დამიბტაკეს, რომ კარგად მაქვს დასწავლანი კაცის ფსიხოლოგია და სოციალური მეცნიერებანირალი ლაპარაკი უნდა, დაუყოვნებლივ ვუპასუხე:

- აღვილო გასაგებია.
- ამით წაქეზებულმა მოხდენილმა ქურდმა უფრო გულ ახლილად და მეგობრულად განაგრძო ლაპარაკი.

— მე მარტო ჩემს თავზე ვილაპარაკებ და ვეცდები სიტყვა არ გავაქიანურო. ჩემი მოღვაწეობა ვაკრობით დაიწყო... მაგრამ ის ქუქუქანსა საქმეები, რომელიც ბედმა მარგულ—ეშმაკაბა, უსეინდისო მოტყუება, ბირჯის საქმეები, საქმის გაცურება-სარულებით არ შეევერებოდა ჩემს გულ-ახილს, მორადებულს და კეთილს ხასიათს. მაშინ ვარკობა გავცალე საფინანსო-მოღვაწეობაზე, თუ კა მალე შევატყვი, რომ ამ საქმისთვისაც არ ვევაზოდ. საფინანსო მოღვაწეობა, თქვენც კარგათ იცით, ტელანდელ დროში დამყარებულა იმაზე, რომ სხვის ფულით ან ნდობით ისარგებლო, ვაჩალო დიდი საქმე-ამით უფრო დიდი რისკები ეტობრეკვილო ხალხს მიიზიდო და შენი სიმიდარე და ბედნიერება დარბო ხალხის გადატყუებაზე დაამყარო. მალე დაგრწმუნდი, რომ ასეთი საქმეწინა-აღმდეგება ჩემს წინადათა წინადას, და ფინანსები მივატყუე-დარბა ეტრინაღ-გაზეთები თანამშრომლობა. ერთ თვეს ვიმუშავე და დაგრწმუნდი, რომ ამ საქმით თავის დარჩენა შეუძლებელია, თუ შანტაჟს არ მიმართე. დღე ერთი და ქუქუქანი და გაიძვერა ხალხთან შეხვედრა ათასი. თქვენ კარგად მოგესსენებათ, რომ ტელა გაზეთების გამოცემვლინ და რედ-ტელორები ან გაკორტებული ვაკრები არიან ან ჩარქ მოცემული ფინანსისტები, რომელნიც ვაზნით იმიტომ ჰკიდებენ ხელს, რომ სასჯელი თვიდან აიკილონ. შემდეგ ამისა ჩემი მალ დანე პოლიტიკაში ვცადე.

- მე ჩემად უნებურად გადავიხარბარე.
- ხომ უხედავ, —სთქვა უცნობმა, —ამაზე არ-კი დიღს ლაპარაკი... ამის შემდეგ აზრად მომივიდა მაღალ საზოგადოებაში დამეწყო სიარული. უსახური, როგორც ხედავთ, არა ვარ, ბუნებამ არ დამალო არც ჯანი, არც ჯევა და არც სანდმიანობა. ამისთანა პირობებში ძნელი იქნა იყო ჩავეწირო-ლიყავ პარიზის საუკეთესო კლუბში, ჩემმა სინდისიანობამ და მორიდებულმა ხასიათმა აქაც შემიშალა ხელი—ქურდობა ქალაქის თამაშობაში, ახალგაზდა საყვარლის შენახვა და ხან-ში შესულ ქალების ხარჯზე ცხოვრება, თანა სხვის აეთს ცხო-

— კარგი... ნება თქვენი იყოს...—უპასუხე—მაგრამ მე მაინც ვერ მივხსნილა...

- ჩემი თქვენთან ყოფნა ამ დროსა და ამ პირობებში?
- დიად... მე დიდად დავიპაღლებით, თუ...
- რასაკვირველია... კვერი დამიკრა მომხიბლავმა უცნობმა. თქვენი ცნობისმოყვარეობა კანონიერია და მე მზადა ვარ დავიკმაყოფილო იგი... მაგრამ ნებას გაზოვთ, ერთი რამ მოგახსენოთ—თქვენ, როგორც ვებედავ, ჩემთან ბაას აპირობთ და უკეთესი არ იქნება ხალათი გადაიცვათ... მე-შინია, ვით თუ შეგცავდეთ და დაწყველალო ინფლუენცა შეგამკროთ.
- ნანდილსა ბრძანებთ! თუ წინააღმდეგი არ იქნებით მე ეხლადე ვიადლებით!
- მიზარბანდი... ნუ სწუხდებით...

საპირფარეშო ოთახში შევედი, ხალათი გადაიცვი და ისევ დაბერდნი. ჩემს სტუმარს მისავსევე არეულა ოთახი დღეგაღებინა.

- რად სწუხდებით, ბატონო!—მივმართე მე, —ხეულ მსახურიც დალაგებს აქაურობას.

ერთ სავარძელში შე ჩავეჯექი, მეორეში ჩემი სტუმარი, სიგარის მოვეკიდე და მივმართე:

- მე თქვენ ვისმინეთ.

კლუბმენს შევიდლო ისეთი სახე გავეყვებინა, თითქო გონების იკრებსო—ასე იქცევა ყოველა გმირა, როცა თავის თავზე ლაპარაკობს, მაგრამ ჩემი სტუმარი პირდაპირ საქმეს შეუდდა:

- მოწყალეო ხელმწიფე, მე ქურდი ვარ, პროფესიანად ლური ქურდი ანუ, უკეთ რომა ვაქეათ, ამკლებ-ამჭიკებელი, თუქცა ეს სილაპარაკო აღარ არის—თქვენ თითონ კარგად ხედავთ!
- დიად, მართალსა ბანანებთ...

ვრების კაცს, და ამა თქვენ თითონ დაფიქრებო—შემეძლო თუ არა ამიტანა? მოკლეთ რომ ვსთქვათ, მე გამოვცადე ყველა ის პატროსანი და კეთილ შობილური საქმეები, რომელიც საზოგადო და ცერბო ცხოვრებას შეუძლიან მიანიჭოს ისეთ კვიციანს, შორილებულს და მშრომელს ყმაწვილ კაცს, როგორც მე ვარ. დაერწმუნდი, რომ ქურდობა, რა სახელიც უნდა დაარქვა, ერთობლივად მიზანს ყოველ მოღვაწეობისა. მაგრამ ეს ქურდობა ჩვეულებრივად გადასხვაფერებული და ჩუმი და ამიტომ უფრო საშიშიცა. აქედან ასეთი დაქცევა გამოიყენებოდა რადგან კაცი ვერ წაუვა წესბრივ კანონს—ქურდობას, უჯგობესია პირდაპირ მის მიპყოს ხელი. სრულებით საქირო არ არის, რომ კაცმა თავისი სურვილი სხვის ქონების მითვისებისა ახსნას მაღალ ფარდობიანს სიტყვებით და გამოაჩინებულის სათნოებით, მით უმეტესად ის სიტყვები აღარაფერს სჯერა. აი, აქედან დაწვებული ყოველ დღე ქურდობა, დამ-დამობით შევიდვიარ მდიდარ სახლებში და ჩემ მოთხოვნილებათა დამკმაყოფილებლად და პირიქით განსაფიქრებლად მიმაქვს, რასაც საქიროდ დავინახამ. ამ საქმის დღეში ვანდობებ რამდენსამე საათს, ხშირად კლებიდან საქურდობად მივიდვიარ და აქედან რომელსა-მე ბაღზე, ისე რომ ჩემი ცხოვრება არაფრით არ განსხვავდებოდა სხვათა ცხოვრებისაგან. საუკეთესო კლუბის წევრიად ვითვლები და მიღებული ვარ უმაღლეს საზოგადოებაში. მინისტრმა ორდენითაც კი დამაჯილდოვა. მოკლედ რომ ვსთქვათ, მე პირაბდლოდ და გაბედლოდ ჩავიდივარ იმას, რასაც სხვა ჩუმად და ფარულად იხამდა. იმათი საქციელი უსერიდისია, ამიტომ რომ... რაღა ბევრი გავაგმელო, ჩემი აღსარება გაათავად სინილდის მე არაფერს არ მაყვედრის... მე ერთი ვარ, რომელიც თამამად აკეთებს იმას, რასაც ფიქრობ, და ამ ნიორად ჩემი ბუნება დავუმორჩილე ცხოვრების მოთხოვნილებას.

სანთლის შუქი დაკრთა, დღის სინათლემ შემოაშუქა ფარდებში. ჩემს მოხდენილ უცნობას საუბრე შევთავაზე, მაგრამ არ ინება—ფრაცში გამოწყობილი ვარ ჯდა მოუხებრებლად მიმანიაო.

ქ. შ.

## საშინელი „გაჭარბი“

მეზღავრთა ცხოვრებლან

„გაჭარბი“ მეზღავრნი საეპრო გემს ანუ ზომალის ტიპიან, რომლითაც საქონელი გადააქვთ.

ერთ ზაფხულზე 1905 წელს ერთი ამგვარი „გაჭარბი“ ინგლისის გემი „კვენ მაბი“ თავის შორს გზაზე მიდიოდა ერთ ერთ აღმოსავლეთ აზიის ნავთ-სადგურიდან ევროპისაკენ. ამ გემის დაფორმში აღნიშნული იყო, რომ იგი მიემზღავრებოდა ჰოლანდიისაკენ, ამსტერდამში, და მიქონდა მიწის სასუქი ძვილფეულობა.

„კვენ მაბი“ ძველი გემი „იყო, დიდი ხანია აღარ უნდა ეხმარნათ და დაქსენები-ნით, მაგრამ პატრონებს უნდოდათ ბოლომდე ესარგებლნათ და ამიტომ მიჰყავდნენ დათ. მაგრამ რადგან საიმედო არ იყო, რომ სი არღლს კიდევ იატიანდა ზღვაზე, ამისთვის უმეტეს შემთხვევაში ისეთის საქონლით დატვირთავდნენ, რაც იათი იყო.

„კვენ მაბი“ ზე კაპიტანდ იყო მოხუცი ზღვის მგელი მისტერ ტომსონი, ცხელ ქვეყნების მხურვალე მზისაგან დამწვარი და ცივ ყინულის ზღვის სუსხში გამოაბრძნედილი, —კაცი, ბევრის მხახველი და უში-

შარი. ტომსონი თავის სიკოცლის უმეტესი ნაწილი ზღვაზე გაეტარებინა. მართალია შინ ინგლისში ოჯახობა ჰყავდა, მაგრამ ძვირად ნახულობდა, ცოლი და შვილებიც შეეჩვივნენ ამ აზრს, რომ მამა ამ ოჯახის მუდამ ზღვაზე მოგზაურობდა.

ტომსონი თავ-დაქერილი, გულ-გრილი ინგლისელი იყო, რომელსაც ვერაფრით ვერ გააკვირვებდი, რომელიც ყოველთვის და ყოველ მდგომარეობიდან მოახერხებდა თავის დღეებს. თავის საკაპიტანო ხილზე ისე გრძობდა თავს, როგორც საკუთარ სახლში, და ჩიზუსს რომ სწევდა ხოლმე სიცოცხეს და სიქმში დულისპირ შეკრული აღმანას კი არა ჰგავდა თავისი ცნებათა გულსიანი, ნაკულევეანებებითა და სურვილებით, თითქო ამ გემის ერთი უსულო ნაწილთაგანიაო. იგი ერთგვარად გულ-გრილად მოგზაურობდა როგორც მოქურდებულ ყინულის ზღვასა, ისე ჩინეთის მრისხანე ზღვასა და ხმელეთ შუა ზღვის ლავარადგან ზღვაპირზე.

მეჯითს, მუყაოს, თავის საქმის სწორედ შემსრულებელს, სასტიკ მორჩილებში ჰყავდა თავის ხელქვეითნი მეზღავრნიც; არ უყვარდა ბევრი ლაპარაკი და არსოდეს თავის ბრძანებას არ იმეორებდა. როგორც ძველი, გამოცდილი მეზღავრული ცნობილი იყო გემის მებატრონეთა შორის ჭმეზღავართა ნდობაც ჰქონდა დამსახურებული. მართალია, სიყვარულით კი არ უყვარდათ რადგან ძლიერ სასტიკი და მასთან შეხედულობითაც მოუკარებელი იყო, მაგრამ, როცა იმის ხელქვეით ყოფნა მოუხდებოდათ, სუველთების კმაყოფილი იყვნენ, რადგან ხელმეფანელად ეყულებოდათ ასეთი გამოცდილი და დივიკი კაპიტანი. ტომსონმა შვილობიანად მიჰზიდა იაპონიაში საომრად გამო-



სადგეი საქარო ტვირთი, და მშვიდობით გადაინა რუხის გემების შეხვედრას. მუდმივ, დამარცხების წყალობით რუხებს

იმას თავი აღარა ჰქონდათ, რომ სხვისი გემებისთვის ეთვალთვინათ, მაგრამ ყოველ შემთხვევაში ტომსონის მოგზაურობა უზიფთოა არ იყო. და სწორედ იმიტომაც გავხანეს, რომ „კენ მამ“-ისთანა ძველი გემი, თუნდაც სხვის დავლად გამდარიყო, არ დაენანებოდათ. მიუხედავად ამისა მისტერ ტომსონმა ტვირთი რომ დანიშნულენებისამებრ ჩააბარა, კმაყოფილი დარჩა, რადგან გაბრუნებისას აკრძალული საქონელი არ ეკნებოდა წასადები.

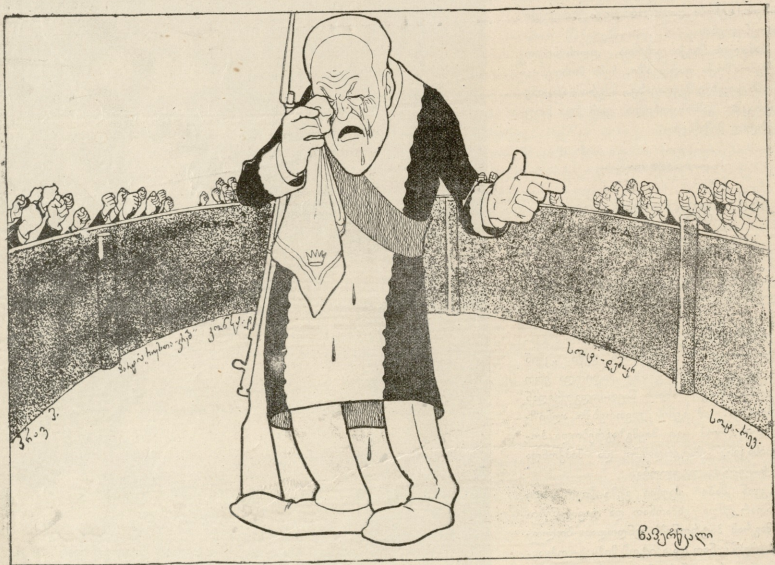
თუმცა ის საქონელი, რომელიც პოლანდიაში უნდა წავიდა, ისეთი რამ იყო, რამაც არა თუ ტომსონს შეაკვრევინა კოპები, მეზღვაურთა უმეტეს ნაწილზე უკმაყოფილება განაცხადა; ბევრი მათგანი ხმელეთზე ვადიდოდა, არ უნდოდათ ასეთ ტვირთს გაყოლოდა. ამიტომაც საჭირო შეიქნა რამდენიმე მეზღვაური დაეჭირავენინათ ჩინეთისა და იაპონიის ნავთ-სადგურებში, სადაც თავისუფალ მეზღვაურთა რიცხვი ყოველთვის ბევრია. სხვა გზა არ იყო! მეზღვაურები საზოგადოთ ცრუ მოჩუქუნენი არიან და ამ შემთხვევაში ჯიუტობა და უკმაყოფილება ადვილი გასაგები იყო. ტომსონს მინდობილი ჰქონდა, არც მეტი, არც ნაკლები, რომ კვანტუნის ნახევარ კუნძულის ერთ-ერთ ნავთ-სადგურში დაეტვირთა გემი აღამინათ ძვლებით, ასალის ძვლებით...

ამ ძვლებს, სისხლით მორწყულ მანჯურების ველზე შიკრიბილთ, პოლანდის ველი უნდა გაეპოხიერებინათ. ნამკალი სასტიკის ომისა უნდა მოხმარებოდა პოლანდიელ მუშაკის ბარაქთან სამქალს, საშიშარ მანჯურიიდან ცხრა მთას იქით, მანჯურიიდან, სადაც ძლიათ დაცვინდა თი ათასი რუსი და იაპონელი მიწის მუშაკი, მძის საკლავ ომისათვის მოშორებული მშვიდობიან შრომას.

მისტერ ტომსონი თვითონ არასოდეს არ იმეორებდა ბრძანებას და, რასაკვირველია, არც შეეძლო წარმოედგინა, რომ იმას განუეორებდა ვინმე ბრძანებას. ამიტომაც თავისი გემი დანიშნულ ადგილისაკენ მიჰართა, ჩიბარა საშინელი ტვირთი და მერე თავისი მეზღვაურებისა და თავისი თავი „კენ მამ“-სთან ერთად სტიკიონს მიანდა. ჩვეულებრივად სასტიკი და აუწყარბელი ტომსონი ამ ეზბიდ კიდევ უფრო სასტიკათ გამოიუფრებოდა, კიდევ უფრო განუწყვეტლად სწუწნიდა თავის ჩიბუხს და ამით ჰხატავდა იმ უკმაყოფილებას, რომელიც ამ შშიმე მინდობილებით მისდგომოდა მოხუც კაპიტანს.

განდგობილი.

(დასახული იჭება)



დაქტორ-გამომცემელი ალ. მ. ჯანაღანი.